

N 87 (146) 10 – 13 ноября 1992 г. ГАЗЕТА п.ВИСАГИНАС

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Комитета Литовской Республики по литу об условиях введения лита No 3

30 октября 1992 г. г.Вильнюс

Комитет по литу, учитывая, что с 1 октября 1992 г. в Литовской Республике введены собственные временные деньги – талоны, считает первый этап создания стабильной денежной системы в Литве завершенным. На этом этапе:

– осуществлено отделение от рублевой денежной системы, что предохраняет от непосредственного отрицательного влияния инфляции рубля и оттока национального дохода за рубеж;

– созданы условия для регулирования количества находящихся в обращении в республике денег и контроля за его ростом;

– Литовская Республика располагает всеми получаемыми от денежной эмиссии доходами;

– Международный валютный фонд позитивно оценил эти шаги и рекомендовал введение постоянной национальной валюты – лита лишь после осуществления ряда необходимых действий по стабилизации экономики;

– подписаны и уже начинают действовать договоры о межгосударственных расчетах с важнейшими партнерами Литвы по внешней торговле.

Все это достигнуто в трудных условиях, когда Россия внезапно подняла цены на энергоресурсы до мировых, не рассчитавшись за поставленные из Литвы товары.

Заключительный этап создания собственной денежной системы – обмен временных денег (талонов) на литы.

Комитет по литу постановляет: для введения валюты Литовской Республики – лита как преемника исторически сформировавшейся стабильной валюты – необходимо:

– окончательно упорядочить межгосударственные расчеты с бывшими республиками СССР;

– обуздать рост цен, стабилизировать темпы инфляции и сохранить их в рамках, обозначенных в меморандуме об экономической политике Литовской Республики;

– отрегулировать платежный баланс внешней торговли.

Временные деньги (талоны) будут обмениваться на литы по выполнении этих важнейших условий.

Меморандум об экономической политике Литвы предусматривает, что эти условия будут достигнуты в конце 1992 года.

Все законно приобретенные суммы талонов будут обмениваться на литы в одинаковом соотношении. Вклады, имевшиеся у населения до 26 февраля 1991 г., будут дополнительно компенсированы.

Члены комитета по литу:
В.Ландсбергис,
Председатель Верховного Совета Литовской Республики.
А.Абишала,
премьер–министр Литовской Республики.
В.Балдишис,
председатель правления Литовского банка.
Вильнюс, 30 октября 1992 г.

---

29 октября исполнилось 100 дней со вступления в должность премьер–министра Александраса Абишалы. Как оценивает он работу правительства? Какие видит перспективы? Будет ли введен лит? На эти и другие вопросы журналиста А.Кубилюса ответил премьер–министр в телевизионной передаче 30 октября.

– Видимо, это мое последнее выступление по ТВ, так как после II тура выборов, вероятнее всего, будет назначено новое правительство. А пока, до назначения нового правительства, мы продолжим работу, хотя времени осталось мало, чтобы осуществить какие–либо планы.

Главный и самый сложный вопрос, который нам пришлось решать – это аграрная реформа. Когда мы приступили к работе, было абсолютно ясно, что не все в ней проводилось так, как было необходимо. Мы пытались ускорить этот процесс, сделать его менее болезненным для людей. К сожалению, не везде реформаторы придерживались закона, есть много несправедливо обиженных людей. Мы намерены передать новому правительству проекты аграрной реформы.

Еще одна немаловажная проблема – закупочные цены на продукцию сельского хозяйства. Раньше потребителя субсидировало государство. Мы не решились изменить этот порядок. Тяжелое финансовое положение государства не позволило своевременно произвести расчеты за продукцию с тружениками села. Наконец мы с большим трудом решили этот вопрос.

Много внимания правительство уделяло ходу приватизации. Был изменен порядок подписки на акции.

Изменен порядок проведения аукционов, он исключает возможность противозаконных сделок, когда объект приобретается за минимальную сумму. Будут приниматься некоторые меры и по линии полиции. Правительство на некоторое время приостановило проведение аукционов.

Не менее больной вопрос – энергетика. Будут высокими цены на отопление, газ, однако мы намечаем направлять дотации самому потребителю.

О прошедших выборах и перспективах правительства Александрас Абишала сказал:

– Итоги выборов в Сейм можно было предвидеть, но никто не ожидал, что так много голосов будет отдано ДПТЛ. Я не думаю, что это голосование за коммунизм, скорее за оппозицию, которая после 11 марта не управляла страной и не принимает ответственности за то, в каком состоянии находится сейчас государство, хотя и она ответственна за это. Людям, наверное, кажется, что стоит поменять власть, как жизнь улучшится. На самом деле ничего не изменится. Россия не продаст нам дешевле нефть, кто бы ни был у власти. За ДПТЛ тянется шлейф прошлого, хотя она и изменила название. Она не покаялась за свое прошлое. В последнее время в Литву стали приходить очень серьезные предприниматели, с большими капиталами, стремящиеся работать, инвестировать средства, научить работать нас. Реакция их на итоги выборов достаточно осторожная, они заняли выжидательную позицию, боятся резкого политического поворота в противоположную сторону. Однако выборы еще не закончены. Я думаю, что остальным партиям необходимо очень много работать во имя равновесия, гарантий, политической стабильности. Конечно, те кто доверяют ДПТЛ, будут голосовать за нее и во II туре – они имеют на это право. Но необходимо, чтобы те, кто голосовал в первом туре, пришли на второй, чтобы повлиять на окончательные результаты выборов. В любом случае оппозиция в Сейме будет иметь большое влияние. Хотелось, чтобы оппозиция была конструктивной, а не разрушающей, мы не должны этого допустить. Что касается судьбы нынешнего правительства после выборов, то, если большинство будет иметь ДПТЛ, я не останусь руководителем правительства. Политическая сила, получившая доверие большинства избирателей, должна формировать правительство, принять ответственность на себя и работать. Я уверен, что трудности будут. Никакая власть не сможет сделать хлеб дешевым.

"Республика", некоторые другие газеты стали писать о возможном вооруженном перевороте, конфликтах. Я расцениваю это как провокацию. Поэтому хочу обратиться к людям Литвы: кому–то нужны эти конфликты, кто–то их разжигает, прошу – будем спокойными, сдержанными, гордыми. Демократия является демократией. Другие пути ведут в тупик. Нельзя допустить даже мысль о возможности применения силы и оружия. Пока я являюсь руководителем правительства, буду принимать все меры, чтобы избежать беспорядков.

Думаю, что наш трудолюбивый народ сумеет обеспечить себе достойное будущее.

ИНФОРМАЦИЯ

❑ ***6 ноября состоялась церемо***ния торжественного подписания Конституции Литовской Республики.

❑ ***4 ноября правительством при***нято постановление, разрешающее продавать с аукциона единовременные выплаты – инвестиционные чеки и другие целевые компенсации. Приобретенные таким образом средства зачисляются на инвестиционные счета граждан и могут использоваться для приобретения государственного имущества.

❑ ***Уполномоченный правитель***ства Альгимантас Лапенас встретился в прошлый четверг с премьер–министром Абишалой. Разговор шел сразу о нескольких проблемах: возможности получения в Висагинасе алиментов из стран СНГ; снижении налогов с действующих предприятий города; приватизации ряда городских объектов; ускорении процедуры получения гражданства Литвы имеющими на это право лицами. Уполномоченный правительства передал премьеру несколько подготовленных им писем по этим проблемам. Пока неизвестно, насколько окажутся они эффективными, но, в любом случае, под лежачий камень вода не течет...

❑ ***До миссии МАГАТЭ осталось*** три месяца. Подготовка необходимых документов и отправка их в Вену должна завершиться в ноябре.

На сегодняшний день готово краткое техническое описание ИАЭС, дано описание всех 40 инцидентов, происшедших на станции в течение 90, 91, 92 годов. Выполнен анализ мероприятий по безопасности АЭС за этот период.

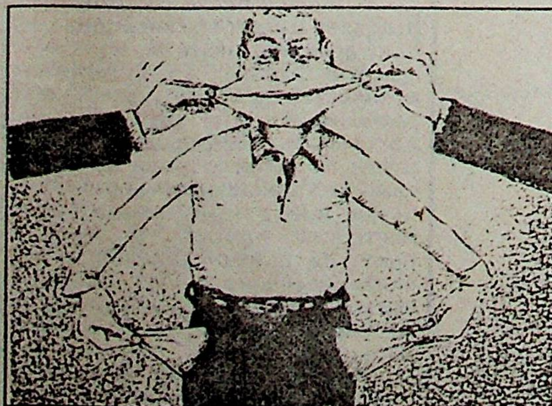
❑ ***Экономист финансового от***дела Игналинского районного самоуправления напоминает всем частным автотранспортным предприятиям, что им необходимо до конца 1992 года выкупить лицензии и предупреждает, что в противном случае не имеющие лицензий предприятия будут ликвидированы.

❑ ***За открытие городской бани*** без санкции Центра гигиены директор КБО г–н Орловский оштрафован на 500 рублей. Сделаны замечания по состоянию пивбара и используемой хлорке: вместо 16–процентной в бане применяется 3–процентная.

❑ ***Очередное предприятие, те***перь уже УЖДТ, "зависло" в воздухе. Ранее принятое решение передачи этого предприятия на баланс ИАЭС аннулировано.

❑ ***6 ноября в ДСШОР началось*** открытое первенство Литвы среди юношей по спортивной акробатике: Ввиду ограниченных возможностей школы по размещению спортсменов ожидается приезд неполных команд из Клайпеды, Харькова, Минска, Гродно, Санкт–Петербурга.

❑ ***Около 3 часов утра 3 ноября в*** центре города раздались выстрелы. Постепенно привыкающие к пальбе полицейские, обследовав следы пуль на фасаде торгового центра "Эжеринас", начали оперативное расследование.



Во что обходится близким усопших сломанная нога Сергея Клименко

Имя врача–патологоанатома Сергея Клименко знают преимущественно те жители поселка, чьим умершим близким или родным пришлось делать вскрытие. Да еще работники самоуправления, уставшие ждать выздоровления патологоанатома, взявшегося создавать в Висагинасе похоронное бюро. За то время, что С.Клименко, получивший три месяца тому назад сложный перелом ноги, передвигается с помощью костылей, в поселке умер не один десяток людей. И похороны каждого стали нерядовым испытанием для его близких; начатое врачом дело остановилось в самом начале, а его продолжателей не нашлось. В Висагинасе, недавно отпраздновавшем свое 15–летие, до сих пор не создана служба, помогающая людям в столь тяжкий час.

Ранее похоронные трудности сглаживались тем, что сильные трудовые коллективы ИАЭС, ЗУСа и т.д. брали на себя немалую часть забот: выделяли машины, деньги, сами изготавливали памятник. Но сейчас бесплатная помощь не каждому коллективу по карману, да и "бесколлективных" граждан становится все больше. Бюро похорон Висагинаса сейчас нужно точно так же, как и все другие поселковые структуры.

Первым делом самоуправление предложило этим заняться службе быта. Но не тут–то было. Помня неудавшийся опыт с баней, КБО не проявило ни малейшего интереса к новой, явно неприбыльной, услуге.

Продолжение на стр.2

В Висагинасе, недавно отпраздновавшем свое 15-летие, до сих пор не создана служба, помогающая людям в тяжкий час похорон.

Отголоски

В результате экологической аварии, которая произошла на производственном объединении по обработке древесины г. Мосты Гродненской области, в реку Неман было сброшено около 15 тонн мазута. Литва потерпела убытки более чем в 5 миллионов талонов. Примерно во столько же обошлись очистные работы побережья и самой реки. Такой расчет причиненного ущерба предъявили специалисты Департамента по охране природы Литвы на двухсторонней встрече рабочих групп Беларуси и Литвы.

Экономисты ассоциации промышленников предлагают радикальную реформу. А.Матулявичюс, президент Ассоциации промышленников Литвы, на пресс-конференции, которая состоялась в Союзе журналистов Литвы, сообщил, что экономисты АПЛ под руководством Е.Малдейкиса подготовили программу радикализации и коррекции экономической реформы.

По мнению авторов программы, экономическая реформа Литвы носит административный характер, она исполняется сверху и чаще всего директивными методами, поэтому предприятия, организации, другие субъекты, общественность являются только послушными исполнителями реформы.

Может быть, подготовленная программа вызывает дискуссии, но, по словам А.Матулявичюса, в ней отсутствуют лозунги и академические тезисы. Они заменены анализом конкретных социальных условий, поиском решений.

Ранее группа экономистов под руководством Е.Мальдейкиса работала в отделе реформ Министерства экономики. Но разработанные ими предложения осели в глубоких ящиках бюрократов, что и побудило экономистов перейти работать в АПЛ. Е.Мальдейкис надеется теперь на поддержку и "здравый рассудок" партий, движений, которые поддержат новые рекомендации экономистов.

ВЫБОРЫ: ПОСТФАКТУМ

Наши постоянные читатели знают, что у нас часто появляются перепечатки из литовских центральных изданий. С этой целью редакция включила в штат переводчика. Однако мы всегда придерживались правила давать только информацию, а не мнения. Сегодня изменяем своей установке: важность события объясняет причины этого.

Предлагаем два наших перевода из республиканской печати о результатах I тура выборов. Пожалуй, это единственная возможность для вас непосредственно услышать голоса двух сторон. Так как ДПТЛ достаточно часто делает свои заявления в "Эхо Литвы", мы печатаем интервью лидера социал-демократической партии и два мнения центра и правых.

У входа в здание парламента каждый раз в глаза бросались лозунги проклятий депутатам-коммунистам и похвала Саюдису. Эти проклятия можно понять в какой-то степени после стольких лет гнета и обид, но это было слишком большим контрастом с молитвами старушек, собравшихся у изображения святой Девы Марии. Ну а 27 октября прозвучали и новые интонации. В полупустом здании парламента ходит всего лишь один-другой депутат, а самая популярная шутка нынче – обращаться друг к другу "draugas" или "товарищ". Только произносится это по-разному – с иронией или с отчаянной злобой.

Еще более месяца тому назад зародилась идея подготовки церемониала передачи мест депутатов Верховного Совета депутатам Сейма. Депутаты ЛССР исчезли незаметно, не произойдет ли и сейчас так же? Планировалось, что новые депутаты в начале займут места на балконе, будут произнесены речи, исполнен гимн Литвы, тогда из зала удалятся бывшие, а избранные начнут свою работу. Но сценарий не сочинен – многие депутаты оскорблены, озлоблены, может быть, не придут на пленарное заседание.

Настроение неуверенности возникает и среди сотрудников аппарата парламента, хотя имеются надежды, что после реформы, когда будет формироваться канцелярия президента, может быть, часть их перейдет туда. Особо сомнительное положение у сотрудников охраны ВС и тех, кто связан с конкретными лицами – консультантов, советников.

Ну а какие настроения проигравших депутатов? Центрист Ю.Юргялис (осенью 1991 г. сделавший нашумевшее заявление о воровстве документов из здания КГБ) сказал, что настроение – это мелочь. Важнее другое. Даже костел, усердно принимавший участие в предвыборной кампании, не уделял никакого внимания кандидату от ДПТЛ, все боролись с ним, Юргялисом, выдвинувшим самого себя. По мнению Ю.Юргялиса, результаты продиктовала не логика, а отчаяние. Почему-то люди избегали признаваться, что намерены голосовать за ДПТЛ. "А ведь ДПТЛ, хотя бы в моем избирательном округе, не организовала ничего, активнее была предвыборная кампания Саюдиса и моя". Ю.Юргялис рассказывал, что после одной встречи люди ему советовали: говори сразу, с кем ты – с Ландсбергисом или с Бразаускасом, центром будешь, когда придешь в парламент. Ю.Юргялис намерен вернуться на прежнюю работу в институте.

Е.Гэнтвилас, лидер Движения умеренных, также проигравший выборы, сказал: "То, что я называл политическим дальтонизмом, оказалось реальностью: существует только два цвета – красный и белый". Речи В.Ландсбергиса не отражали, а насаждали такие настроения в обществе. Саюдис надеялся, что при существовании двух полярностей он выиграет против ДПТЛ. Формирование центристских сил давилось, Саюдис получил столько голосов, сколько и должен был получить, а голоса центра забрала ДПТЛ. По его мнению, это поражение всех центристских сил. Либералы, которые в данный момент являются полностью сформированной партией, проиграли также. По мнению Е.Гэнтвиласа, ошибкой было то, что центристские силы не объединились в коалицию. Тут сработали личные амбиции и желание утвердить свою политическую линию. Конфронтация в Сейме неизбежна, она будет еще сильнее и не только в Сейме, но и в обществе. "Мы в свою программу включили стабильность. Теперь это висит на волоске", – сказал Гэнтвилас.

"Летувос Ритас".

"Закон не нарушен - кооперативам этого пока достаточно"

– так называлась статья в "А", опубликованная 26 сентября. Упомянутое в ней лицо заявило, что никаких финансовых связей с сомнительным ЗАО "Адата" никогда не имело. Вот что сказал нам по этому поводу автор статьи Александр Гайтанжи:

– В статье я указывал, что, среди прочих, деньги от кооператива "Адата" получал и начальник ОППР А.Лойко. Для этого были самые веские основания, о которых "позаботился" не сумевший купить человека кооператив. Так, в ведомости No 1 распределения зарплаты среди членов трудового коллектива ЗАО по пункту No 8 договора No 1 от 12.07.91 г. под номером 1 напротив суммы 2808 рублей стоит фамилия Лойко. Ведомость подписал руководитель временного трудового коллектива Б.Малков. Эта же сумма фигурирует в общей платежной ведомости ЗАО "Адата" за декабрь 1991 г. Знакомая нам фамилия в ней под номером 98 на листе No 4. Но на счет Лойко данная сумма не была перечислена из-за отказа с его стороны сообщить свой номер счета акционерному обществу. Извиняюсь перед А.Лойко за публикацию полностью непроверенной информации и радуюсь, что среди нас еще есть люди, которым небезразлична и собственная честь, и честь предприятия, где они работают.

Интервью лидера Социал-демократической партии Литвы Алоизаса Сакаласа

– После первого тура выборов в Сейм попало 6 социал-демократов. Число их увеличится до 7–8. Это сила?

– Не очень велика, так как по прогнозам 74–75 мест, т.е. абсолютное большинство, будет иметь ДПТЛ. Поэтому 6 социал-демократов силой не будут. С другой стороны, мы – это одна из немногих партий, преодолевших 4-процентный барьер, а это внушает надежды.

– Вы надеялись на другие результаты в выборах 25 октября?

– Я надеялся, что ДПТЛ увеличит свои места на 3–4 голоса, но что она добьется 50 процентов мандатов – не ожидал.

25 октября люди голосовали, как и на прошлых выборах, за какую-то одну позицию. Тогда – за Саюдис (мало разбираясь, кто его представляет), а теперь – за ДПТЛ. Посмотрите на списки кандидатов в 1990 году от Саюдиса и в 1992 г. от ДПТЛ. В них много людей, которым может позавидовать любой парламент, но есть много и никому не известных людей, вызывающих некоторые сомнения. Это показывает, что за два года независимости политическая культура народа не повысилась.

– Что можете сказать о поражении центристских сил? Ведь кое-кто прогнозировал им 60 процентов в Сейме. Политологи свои прогнозы обязаны обосновывать объективными критериями, данными опросов, а не своими рассуждениями.

– Но в поражении центристских сил виноваты не неточные прогнозы политологов, а те, кто раскол этот центр. Если была бы одна коалиция из либералов и Движения национального прогресса, не появилось бы Движение центра (часть его членов могли присоединиться к либералам, а часть к нам), то центр Литвы был бы сильнее. Но появились люди, которые считали, что тут есть политический вакуум и что они смогут его заполнить. Взгляд избирателей был строгим – такого центра они не приняли.

– Войдет ли фракция социал-демократов в большую коалицию центристских сил, идея которой выдвинута вашей партией?

– Мы – да, но я сомневаюсь, согласится ли на это правая сторона. В случае, если они это отвергнут, нет смысла и нам.

Возможен такой вариант, что христиандемократы составят коалицию с ДПТЛ. Тогда и небольшие фракции могут к ним присоединиться.

– Вы войдете в коалицию с ДПТЛ, если откажутся в ней участвовать правые?

– Для такого решения необходимо решение съезда ЛПСД, так как наш устав запрещает коалиции отдельно с одной ДПТЛ, но не запрещает, если в коалицию входит какая-то третья политическая сила.

"Тиеса".

Во что обходится близким усопших сломанная нога Сергея Клименко

Окончание. Начало на 1 стр.

Не беспокоится даже о том, чтобы обеспечить поселок гробами, предпочитая вместо поиска машин и товара вывешивать объявление: "Гробов нет".

На этом фоне чуть ли не подвижником выглядит поселковая больница, согласившаяся организовать ритуальные услуги, и ее врач – патологоанатом Сергей Клименко, поначалу активно взявшийся за дело. Одно из помещений морга, предназначавшееся для складирования гробов, было оперативно передано под похоронный зал, снабженный бархатными шторами, паласами, магнитофоном и мраморным подиумом для гроба. Полагалось, что в свободных помещениях, ранее отводившихся под медвытрезвитель, будет организована мастерская по изготовлению гробов, венков, здесь же будут продаваться цветы, выписываться справки о смерти, приниматься заявки на землекопов и транспорт. Но тут С.Клименко сломал ногу, и дело встало. Словно он – владелец частной фирмы, и никто не в силах его заменить. Возможно, со временем похоронное бюро и будет зарегистрировано как фирма С.Клименко. Но в настоящее время морг с ритуальным залом относится к больнице. И бюро создается за счет возможностей больницы.

Не потому ли и порядки в морге – как в любом казенном учреждении, где горе человека обязательно столкнется с тупым равнодушием и безалаберностью? Если кому-либо доводится умереть в выходные дни или в отпускное время, для родных и близких это дополнительное горе, потому что в такие дни морг не работает. Вот и лежат близкие, родные и любимые в холодильнике неомытые, голышом, с открытыми глазами до появления сотрудников патологоанатомического отделения.

Было бы вполне естественно администрации больницы позаботиться о дежурной санитарке, но... Чему удивляться, ведь чиновникам непонятны многие вещи, не исключение и смерть человека.

По сей день, не имея никакой возможности дожидаться создания службы ритуальных услуг, люди за гробом, венками, лентами, одеждой отправляются в Игналину. Кстати, здесь бюро работает без выходных, принимает заявки и по телефону. Естественно, похороны из-за поездок в райцентр обходятся дороже, но кто будет беспокоиться из-за чужих расходов? Мы больше привыкли обращать внимание на чужие доходы.

Вот и я призадумалась над доходами Клименко. И очень усомнилась, что единственная причина остановившегося дела – сломанная нога ну прямо-таки незаменимого человека. Неужели кроме С.Клименко в больнице больше нет толковых людей?

Но ситуация становится яснее, когда ее рассматриваешь с точки зрения прибыли. Предоставление населению таких услуг, как холодильник, траурный зал, бальзамирование каждому клиенту обходится не менее тысячи рублей. Деньги, поступление которых не требует больших забот, идут как бы самотеком. Если же заняться изготовлением гробов и т.д., никакой прибавки прибыли это не даст. Только заботы и значительно большие, чем аренда холодильника.

Со стороны глядя (скажу сразу, глядя предвзято, поскольку мне лично пришлось пройти висагинским путем похоронных мытарств), больница в целом, и Сергей Клименко в частности, быстро освоили самую прибыльную часть дела, но вовремя остановились, когда подошла очередь неприбыльной. Вроде как сняли розочки с торта. Не удивлюсь, если после того, как патологоанатом залечит ногу, найдутся другие препятствия для создания полноценного бюро. А потом еще другие... А потом...

Да, а потом ксендз Витаутас закончит строить костел, а точнее, религиозно-культурный центр, в котором предусмотрен траурный зал. Ксендз намерен организовать похоронную службу, которая в любое время года, недели и суток пришла бы на помощь к потерявшему близкого человека. И взяла бы все заботы на себя, позволив родственникам в последний раз наглядеться на дорогое лицо, поплакать у гроба, вспомнить все прожитое. Он думает, что в таких случаях заботы на себя должны брать чужие люди. Такое вот христианское желание. И я верю, что оно будет выполнено. Не все еще в нашей жизни определяется балансом прибыли.

Рута СКАТИКАЙТЕ



32-738

Вы звонили

– Недавно видела, как женщина покупала в "Клайпеде" сразу 12 буханок дотируемого хлеба, явно на корм скоту. Что же получается, одни скармливают дешевый хлеб скотине, а другие, пенсионеры в частности, не могут купить заветную четвертинку по доступной им цене? Нельзя ли продавать дотируемый хлеб по талонам или установить на него хотя бы нормы отпуска?

Отвечает помощник уполномоченного правительства В.Щуров:

– Равное право на дотируемый хлеб имеют все висагинцы. И даже если продавать его по талонам, то выпускаемого в Висагинасе количества дешевого хлеба все равно на всех не хватит. Кроме того, решать, какие продукты продавать по талонам и при необходимости устанавливать нормы отпуска, имеет право только Министерство торговли. У самоуправления таких полномочий нет. В ближайшее время будет согласован и доведен до сведения горожан график завоза дотируемого хлеба в магазины.

Поинтересовались мы и мнением зам.министра торговли Румскаса:

– Нормы на хлеб в Литве пока еще никто не отменял. Они следующие: 2 кг черного и 1 кг белого хлеба (или хлебобулочных изделий) на одного покупателя.

Выходит, наша торговля эти регламентирующие документы игнорирует?

Пока взрослые дяди договариваются, дети растут в нужде

Как известно, с 1 октября Литва прекратила осуществлять денежные переводы, в том числе и алименты, за пределы республики. В редакцию не раз приходили люди с просьбой помочь разобраться в этой ситуации.

Мы обратились за разъяснениями к начальнику отдела переводов "Летувос паштас" г–же Трюцекене.

— До октября этого года все республики, кроме Латвии и Эстонии, принимали денежные переводы. К сожалению, до сих пор не установлены курсы национальных валют. Возможно, в ближайшее время с Латвией будет заключен договор на почтовые услуги. С Российским государственным Банком 27 октября подписано соглашение о неторговых платежах. В нем говорится, что обе стороны (Российский и Литовский банки) обязуются производить операции по денежным переводам — платежи пенсий, пособий, алиментов и т.д. Но здесь не оговариваются курсы обмена национальных валют. В вышедшем ранее Постановлении правительства N 673 сказано, что курс литовской валюты будет ежемесячно меняться. Хочется призвать наших граждан к терпению, очевидно, скоро все эти вопросы разрешатся. И мамы, воспитывающие детей, смогут получить деньги от пап, проживающих в Литве.

Мы поинтересовались, как решается эта проблема на ИАЭС, где немало алиментщиков, у заместителя главного бухгалтера Н.В.Гмызовой.

— Нашим работникам известна сложившаяся ситуация. И все же расчеты по удержанию алиментов и т.д. производятся. В некоторых случаях мы советуем людям приезжать за деньгами самим или писать доверенности, тем более, что накопившиеся суммы очень большие. Все не отправленные почтой деньги числятся на балансе ИАЭС и считаются неприкосновенными.

Вероятно, такая проблема возникла не только из–за введения национальных валют, но и из–за волокиты в заключении международных договоров на почтовые услуги. И мы видим, что четко налаженная ранее система почтовых услуг попала в зависимость от межгосударственных отношений. Безусловно, период становления национальной валюты сложен. И все–таки затянувшееся подписание межгосударственных, межбанковских договоров ставит человека в нелепое положение к своим близким, о которых он обязан и имеет право заботиться. В первую очередь, это несовершеннолетние дети и престарелые родители, которым в столь трудное время необходима материальная помощь. Однако право оказать ее нарушено.

Наталья КРАВЧУК

ПОЛИЦИЯ СООБЩАЕТ



В октябре в Висагинасе зарегистрировано 16 происшествий, на 6 меньше, чем в сентябре. Отмечено и снижение числа краж, в прошлом месяце их было 12 (в сентябре — 17).

8 октября воры взломали входную дверь одной из квартир по ул. Висагино и вынесли оттуда холодильник "Снайге" и стиральную машину. Постельные принадлежности и даже кастрюли исчезли из квартиры по ул. Тайкос. Уголовное дело заведено по факту кражи вещей из квартиры по ул. Парко во время отсутствия хозяев с 1 по 4 октября.

ИАЭС уверенно лидирует по количеству краж, совершаемых на ее охраняемой территории. В октябре в полиции зарегистрировано заявление администрации станции о похищении с территории ИАЭС катушек генератора. Общий вес содержащейся в них меди — 910 кг. Из бытового помещения на участке лесоцеха СМУ–2 пропал кабель.

Драма разыгралась 6 октября в одной из висагинских квартир. Выпив немалую дозу спиртного, друзья устроили "разборки", при этом один из них ранил ножом в грудь и живот своего сотоварища. 24 октября несчастье произошло в доме No 30 по ул. Энергетику — с 5 этажа лестничной клетки упал сорокавосьмилетний мужчина. А в квартире жителя Висагинаса Е. полицейские изъяли наркотические вещества.

БУЛОЧКИ, ТОРТЫ, ПИРОЖНЫЕ - ВМЕСТО ТРАДИЦИОННЫХ ОБЕДОВ

Городская столовая N 10, что напротив поликлиники, закрылась полгода тому назад на реконструкцию. Теперь вместо традиционных обедов там будут готовить булочки, пирожные, торты: на базе столовой открылся кондитерский цех. Здесь же — свой фирменный магазин и кафетерий. В настоящее время цех уже работает на полную мощность, а параллельно монтируются две оригинальные для Висагинаса установки — оладочная и сосисочная.

В кафетерии уже сейчас кроме горячего кофе вам предложат разнообразный выбор собственной выпечки. И все — без торговой 25–процентной наценки. Так же, на четверть дешевле, чем в магазине, продается здесь кондитерия.

Цех на базе столовой N 10 — предприятие государственное. Оно стоит в ряду тех немногих госпредприятий общественного питания, что еще остались у нас не приватизированными: "Вилкарагис", "Пасака", школьные столовые и мясорыбный цех на базе ОРСа. ГПТ продолжает сейчас широкую приватизацию этих объектов. Не станет ли и кондитерский цех частным?

— Если выживем в нынешних условиях, то будем существовать как государственное предприятие, — говорит Н.П.Борисова, генеральный директор госпредприятия общественного питания. — Думаю, время покажет, сможем ли мы конкурировать с частным бизнесом. Возможно, именно нашему цеху удастся удовлетворить потребности населения в кондитерских изделиях по благоразумной цене.

Замечание Нины Борисовны о цене не случайно. Эксплуатационные расходы в цехе много ниже, чем, скажем, на хлебозаводе. Отсюда и низкая себестоимость, низкая цена изделий. Как и хлебозавод, кондитерский цех мог бы снабжать все магазины свежей, горячей выпечкой, мог бы конкурировать с заводом.

— Мы подумываем, что неплохо бы открыть свои магазинчики по всему городу, — подытоживает администратор. — А пока все усилия направлены на заключение договоров с поставщиками исходных продуктов — муки, сахара, яиц, наполнителей. Стремимся расширить ассортимент.

Кстати, в кондитерском цехе ежедневно выпекают 4–5 наименований только булочек. Цена — от 4 до 10 рублей. Самое дорогое пирожное — 12 рублей. А торт... Узнайте это сами, заказав на праздник юбилейное изделие. Это можно сделать по телефону: 33–401 и 33–501. Лучше один раз отведать, чем десять раз прочитать.

Нина СИВАКОВА

Будет ли в Висагинасе еще один фирменный магазин?

Фирменный магазин Утянского мясокомбината в рекламе не нуждается. Широкий ассортимент продукции и сравнительно низкие цены выгодно отличают его от висагинских государственных магазинов.

Фирменный магазин Утянского мясокомбината в рекламе не нуждается. широкий ассортимент продукции и сравнительно низкие цены выгодно отличают его от висагинских государственных магазинов. Единственное, чем недовольны покупатели, — это длинные очереди к прилавку.

Фирменный магазин реализует в Висагинасе 1 т 200 кг мясных и столько же колбасных изделий в сутки. Примерно такой же объем мясной и колбасной продукции продают ежедневно все вместе взятые магазины Висагинаса. Удар конкурентов госторговля уже ощутила: спрос на мясные продукты снизился на 30 процентов.

Сегодня торговая наценка в 15 процентов уже не устраивает работников Утянского мясокомбината. Бешеные цены на тепло и электроэнергию, а также арендная плата "съедают" львиную долю доходов. В распоряжении мясокомбината остается только 3–4 процента прибыли. Однако увеличивать торговую наценку утянцы, кажется, пока не собираются. Более того, они согласны открыть еще один фирменный магазин в Висагинасе, но при условии, что самоуправление подберет разумный вариант аренды. Плата за помещение, арендуемое мясокомбинатом в Висагинасе, в 5 раз выше, чем в Утяне. Однако решение этого вопроса — в компетенции арендодателя, а самоуправление, к сожалению, таковым не является и может только выступить посредником между владельцем помещения — ИАЭС и претендентом на его аренду. Но, как заверил А.Лапенас, если администрация Утянского или другого мясокомбината обратится в самоуправление с предложением открыть фирменный магазин, местная власть окажет в этом максимальное содействие.

Светлана БАБУЕВА

ВАЛЮТА CURRENCY-RATE

Таким был коммерческий курс валют на прошлой неделе

	Литва (литовский талон)		Латвия (латвийский рубль)		Эстония (крона)		Беларусь		Россия С–Петербург	
	покупка	продажа	покупка	продажа	покупка	продажа	покупка	продажа	покупка	продажа
Доллар США	255	266	173	181	12.09	12.52	365	383	360	396
Немецкая марка	167	175	110	119	8.0	8.2	241	254	230	253
Российский рубль	0.65	0.80	0.35	0.54	0.029	0.039				



КУПЛЮ:

- электроплиту. Тел.34–676.
- большой комнатный цветок, письменный стол. Тел.33–684.
- 1–комнатную квартиру. Тел.31–195.
- 1–комнатную квартиру. Тел.раб.28–710.
- 2–комнатную квартиру клайпедской улучшенной планировки на 2,3 этаже. Тел.33–555.
- 2–комнатную квартиру. Тел.33–898, в любое время.

МЕНЯЮ:

- плащ–пальто на синтепоне, р.50, рост 170, пр–во Голландия, на импортное пальто, р.48, рост 164. Тел.32–095.
- 1–комнатную квартиру в ДГТ (18 кв.м) на 2–комнатную с доплатой, первый и последний этажи не предлагать. Ветерану, 6–29.
- мужские сапоги фирмы "Саламандра", р.41 на импортные сапоги, р.42 Седулинос, 63–38.
- лекарство "манинил–5" на "церебролизин". Тел.32–276.
- ДГТ (23 кв.м) на 3–комнатную квартиру по договоренности. Тел.34–645, после 19 час.
- 4–комнатную квартиру в 1 мкр. на 3–комнатную (не менее 40 кв.м). Тел.34–619.
- ВАЗ–2101 (73г. выпуска) на 1–комнатную квартиру; гараж металлический в кооперативе "Электрон" на садовый участок в р–не Могунай. Тел.32–812.
- 2–комнатную квартиру с телефоном в Красноярске на квартиру в Висагинасе. Возможны варианты. Фестивале, 8–16, после 18 час.
- палас 3х4 красно–черного цвета на палас или ковер зеленых, коричневых тонов. Ветерану, 10–6.
- 2–комнатную квартиру вильнюсской серии на 3–комнатную по договоренности, 1 этаж не предлагать. Тел.2–97–13.
- 2–комнатную малогабаритную на 2–комнатную клайпедскую на 2–3 этаже с доплатой; 2–комнатную малогабаритную в Висагинасе и 2–комнатную в г.Степногорске (Казахстан) на 2–комнатную клайпедскую и 1–комнатную. Тел.33–555.
- рубли на литовские талоны 1,15:1. Тел.34–272.
- 4–комнатную приватизированную квартиру на 2–комнатную по договоренности. Космосо, 42–32.
- 2–комнатную квартиру вильнюсской серии на 2–комнатную клайпедской серии или 3–комнатную. Тел.31–996.

РАЗНОЕ:

- Сдам 2–комнатную квартиру на длительный срок. Висагино, 9/13–46.
- Сдам 2–комнатную квартиру по ул.Парко. Тел.31–178.
- На вокзале оставлена ручная тележка. Прошу вернуть за вознаграждение по адресу: Тайкос, 68–7.
- Государственная организация VAST купит аудио–факс AX–2000. Тел.31–284.
- Сниму гараж, желательно с водопроводом. Тел.31–826.
- Скупаем инвестиционные чеки. Тел.32–084, с 19 до 22 час.

ПРОДАМ:

- дом с хоз.постройками в д.Римше, приусадебным участком, диван б/у. Седулинос, 14–101.
- 2–комнатную квартиру в центре, в кирпичном доме, 4 этаж за 1,2 тыс.долларов США или 350 тыс.талонов. Висагино, 18–7, вечером.
- 2–комнатную приватизированную квартиру на 3 этаже. Тел.32–510.
- 2–комнатную приватизированную квартиру вильнюсской серии. 4 этаж в 9–этажном доме. Энергетику, 60–14.
- 3–комнатную приватизированную квартиру улучшенной планировки на 3 этаже: Драугистес, 21. Обр.: Космосо, 42–32.
- 2–комнатную малогабаритную квартиру в 1 мкр., 3 этаж. Космосо, 8–48, после 14 час.
- 4–комнатную квартиру в панельном доме, 8 этаж. Тайкос, 40–49, в любое время.
- 4–комнатную квартиру на 2 этаже в 1 мкр. Вильтес, 9–19, в любое время.
- 3–комнатную приватизированную квартиру в 1 мкр., в кирпичном доме. Имеются два балкона и летняя лоджия. Седулинос, 14/3–108.
- валюту, импортный кофе, 2–этажную кирпичную дачу. Тел.34–604.

ТВ

С 12 по 15 ноября

Реклама и объявления от организаций, срочные и о продаже квартир принимаются в редакции по установленному тарифу. Другие объявления от частных лиц принимаются бесплатно по телефону 32-738

ЛИТОВСКОЕ ТВ

Четверг, 12 ноября

I программа

9.00 Программа.
9.05 Программа для детей.
10.05 Факт.
18.00 Новости.
18.15 Полчаса после уроков.
18.35 Концерт.
19.10 Политика.
19.55 Спокойной ночи, малыши.
20.25 Реклама.
20.30 Панорама.
21.00 Выборы в Сейм – 92.
23.00 "Ваша студия" показывает.
23.15 Вечерние новости.

II программа

4.55 – 19.00 Программа Останкино. 19.00 Чужого горя не бывает. 20.00 Региональное обозрение. 20.30 Пирамида. 21.00 Католическая трибуна. 21.30 "Соседи". Худ.фильм, 6 серия. 21.55 Новости. 22.15 Худ.фильм. 23.00 "Комедианты". Худ.фильм, 2 серия.

Пятница, 13 ноября

I программа

9.00 Программа.
9.05 Клайпедский край.
9.50 Тот безумный, безумный торговый мир. Передача 2-я.
10.20 "Ваша студия" показывает.
10.35 Политика.
18.00 Новости.
18.15 Концерт.
19.00 Столица.
20.00 Спокойной ночи, малыши.
20.25 Реклама.
20.30 Новости. Мнения.
21.00 Выборы в Сейм – 92.
23.00 Анимационный фильм из серии "И все".
23.15 Вечерние новости.
23.30 Музыкальный видеофильм.

II программа

4.55 – 1.05 Программа Останкино

Суббота, 14 ноября

I программа

9.00 Новости.
9.05 Программа для детей.
10.05 Клайпедский край.
10.50 Христианское слово.
11.05 Согласие.
12.05 Белорусская программа.
12.25 Здоровье.
12.55 Худ.фильм для детей.
14.20 Жест.
14.50 Док.фильм.
15.20 Видеописьма. Док.фильм "1 + 1000".
15.50 Спорт.
16.45 Худ.фильм.
18.00 Новости.
18.10 Концерт.
18.30 "Другой де Голь". Док. фильм. Часть 3-я.
19.30 Концерт.
19.55 Спокойной ночи, малыши.
20.25 Реклама.
20.30 Панорама.
21.00 Под своей крышей.
21.45 Литературная передача.
22.45 Концерт.
23.00 Неделя Английского ТВ.
23.15 Вечерние новости.
23.30 Международный фестиваль "Вильнюс – 92".

II программа

5.55 – 9.05 Программа Останкино 9.05 Региональное обозрение. 10.10 Пирамида. 10.40 "Соседи". Худ.фильм, 5 серия. 11.05 Учитель. 11.50 15 минут про СПИД. 12.05 Худ.фильм. 13.55 Календарь. 14.10 Концерт по заявкам зрителей. 15.05 – 0.45 Программа Останкино.

Воскресенье, 15 ноября

I программа

9.00 Новости.
9.05 Док.фильм.
9.35 Религиозная программа.
10.05 И для маленьких, и для взрослых. Док.фильм.
10.35 Музыкальная передача.
10.55 Наша речь.
11.40 Один мир.
12.25 Воскресная музыка.
12.55 Передача на польском языке.
13.30 Концерт по заявкам зрителей.
15.20 Закрома.
15.40 Видеотека культуры.
16.10 Наши городки. Круонис.
17.10 Литва и мир.
17.50 Новости.
18.00 Худ.фильм.
19.30 На стыке веков.
20.00 Спокойной ночи, малыши.
20.25 Реклама.
20.30 Панорама.
21.00 "Адриана". Худ.фильм.
22.25 Д.Матулайте. Мифы. Легенды. Медитации 1991г.
23.15 Вечерние новости. 23.30 Послесловие.

II программа

5.55 – 9.00 Программа Останкино. 9.00 Летлото. 9.15 Религиозная передача. 9.30 Телеигра "Да. Нет". 10.20 "Соседи". Худ.фильм, 6 серия. 10.45 Смешные люди Америки. 11.10 Студия МТ. 11.55 В мире баскетбола. 12.50 – 1.00 Программа Останкино.

РОССИЙСКОЕ ТВ

Четверг, 12 ноября

Канал Останкино

4.55 Программа передач. 5.00 Новости. 5.20 Утренняя гимнастика. 5.30 "Утро". 7.50 Фирма гарантирует. 8.00 Новости. 8.20 "Богатые тоже плачут". 11.20 Худ.фильм "Угрюм – река", 3 серия. 12.25 "Инцидент с "Черной пушкой". Худ.фильм. 14.00 Новости. 14.25 Телемикст. 15.10 Блокнот. 15.15 Мультфильм. 16.05 Новые имена. Концерт. 16.15 Фильм – детям. "А шарик летит". 16.50 Пресс – экспресс. 17.00 Новости. 17.20 "До шестнадцати и старше". 18.00 "Богатые тоже плачут". 18.40 "Двое в одной лодке". О фильмах А.Миндадзе и В.Абдрашитова.

Канал Россия

7.00 Вести. 7.20 Время деловых людей. 7.50 Прок. 8.45 Досуг. 9.00 Золотая шпора. 9.30 Программа "03". 10.00 "Право на святыни". 10.30 Ностальгические посиделки. 11.00 "Санта – Барбара", 98 серия. 11.50 Родники. 12.20 Мультфильм. 12.35. Тинко. 12.40 Крестьянский вопрос. 13.00 Вести. 15.00 Учиться рынку. 15.30 Бадабоки. 15.50 Там – там – новости. 16.05 Теннис. 16.50 "Давайте разберемся". 17.00 Так и живем. 17.30 Парламентский вестник. 17.45 "Ваше право". 18.35 Мультфильм. 19.20 Реклама. 19.25 "Санта – Барбара", 99 серия. 20.15 Хроно. 20.45 Специальный коммерческий вестник. 21.00 "Открытый урок истории и географии". 21.45 "Дайте народу землю". 21.55 Реклама. 22.00 Вести. Астрологический прогноз. 22.30 Теннис. 22.45 Сегодня в ВС Российской Федерации. 23.00 Из зала Конституционного суда России. 23.30 "Наваждение".

Пятница, 13 ноября

Канал Останкино

4.55 Программа передач. 5.00 Новости. 5.20 Утренняя гимнастика. 5.30 "Утро". 7.50 Фирма гарантирует. 8.00 Новости. 8.20 "Богатые тоже плачут". 9.05 Мультфильм. 9.20 Клуб путешественников. 10.15 Современники о Л.Когане. 11.00 Новости. 11.20 Худ.фильм "Угрюм – река", 4 серия. 12.35 Мультфильм. 12.45 Худ.фильм "Свет в окне". 14.00 Новости. 14.25 Бридж. 14.50 Бизнес – класс. 15.10 Мультфильм. 16.00 Пресс – экспресс. 17.00 Новости. 17.20 "Вагон 03". 17.50 Военное ревю. 18.20 Человек и закон. 18.50 Поле чудес. 19.45 Спокойной ночи, малыши. 20.00 Новости. 20.40 Худ.фильм "Приговоренный". 22.15 Политбюро. 22.50 Музобоз. 23.50 Спорт – экзотика. 0.05 Сталлоне – шоу. В перерыве (23.00) – Новости.

Канал Россия

7.00 Вести. 7.20 Реклама. 7.25 Время деловых людей. 7.55 Открытый урок истории и географии. 8.40 Досуг. 8.55 Наваждение. 9.55 Тема с вариациями. 10.50 Мультфильм. 11.00 "Санта – Барбара", 99 серия. 11.50 С любовью к Чехову. 12.35 Тинко. 12.40 Крестьянский вопрос. 13.00 Вести. 15.00 Телебиржа. 15.30 Трансросэфир. 16.15 Теннис. 17.00 М – трест. 17.15 Там – там – новости. 17.30 "Как перезимовать северянину". 17.45 Худ.фильм "Дикий Джек", 2 серия. 8.35 Мультфильм. 18.45 Праздник каждый день. 18.55 Реклама. 19.00 Вести. 19.20 Реклама. 19.25 Худ.фильм "Улочка". 20.50 Программа "ЭКС". 21.00 Док.фильм "Сталин и власть". 21.55 Реклама. 22.00 Вести. Астрологический прогноз. 22.25 Спортивная карусель. 22.30 Сегодня в ВС Российской Федерации. 22.45 Из зала Конституционного суда России. 23.15 Теннис. 23.45 Вечерний салон.

Суббота, 14 ноября

Канал Останкино

5.55 Программа передач. 6.00 Новости. 6.20 Утренняя гимнастика. 6.30 Субботнее утро делового человека. 7.30 Спорт – шанс. 8.00 Марафон – 15 – малышам. 8.25 Помоги себе сам. 14.20 Худ.фильм "Королевство кривых зеркал". 16.00 Мультпамфлет. 16.05 Красный квадрат. 16.45 Мультфильм. 17.10 Счастливый случай. 18.10 Фильмы А.Миндадзе и В.Абдрашитова. 19.45 Спокойной ночи, малыши. 20.00 Новости. 20.40 "Толстый... но тонкий". Несколько страниц из жизни Эльдара Рязанова. 22.10 Браво. 23.00 Новости. 23.15 Худ.фильм "Семья Вурдалаков".

Канал Россия

7.00 Вести. 7.25 Мир спорта глазами фирмы "Жиллетт". 7.55 Параллели. 8.20 Реформа – блюз. Видеоканал "Плюс одиннадцать". 10.10 Бумеранг. 10.55 Мастера. Скульптор О.Комов. 11.40 Карьера. 12.40 Крестьянский вопрос. 13.00 Вести. 13.20 Теннис. 14.50 Пилигрим. 15.35 Козырная дама. 16.05 Футбол без границ. 17.00 "Абзац". 17.30 Парламентский вестник. 17.45 Устами младенца. 18.15 Звезды Америки. 18.45 Праздник каждый день. 18.55 Реклама. 19.00 Вести. 19.20 "Светик". Худ.фильм. 20.35 Теннис. 21.00 Контрасты. 21.40 Мультфильм для взрослых. 21.55 Реклама. 22.00 Вести. Астрологический прогноз. 22.25 Спортивная карусель. 22.30 Ассорти. Музыкально – развлекательное шоу. 23.00 Программа "А". 23.30 Ад либитум. 24.00 Худ.фильм "След на земле".

Воскресенье, 15 ноября

Канал Останкино

5.55 Программа передач. 6.00 Час силы духа. 7.00 Тираж "Спортлото". 7.15 Мультфильм. 7.45 Док.фильм. 8.30 С утра пораньше. 13.30 Тел.фильм "Дом на Волхонке". Фильм 5-й. 14.00 Новости. 14.20 Диалог в прямом эфире. 15.00 Клуб путешественников. 15.50 Концерт. 16.45 Телелоция. 16.55 Уолт Дисней представляет. 17.45 Новости. 18.00 Великолепная семерка. 18.55 Худ.фильм "Откровение Иоанна Первопечатника", 1 серия. 20.05 Опера Дж.Пуччини "Тоска". 21.00 Итоги. 21.45 Спортивный уик – энд. 22.00 Продолжение оперы Дж.Пуччини "Тоска". 23.20 Новости. 23.40 "Свет в окне". Худ.фильм.

Канал Россия

7.00 Вести. 7.25 Мультфильм. 7.45 Танцевальный марафон. 8.30 Фольклор. 9.00 Шесть соток. 9.20 Мультфильм. 9.50 Аты – баты. 10.20 Телекроссворд. 10.50 Мультфильм. 11.05 "Коррупция". 12.00 Телеигра "Лого". 12.30 Теннис. 13.00 Вести. 13.20 "Не вырубить". Ведущий В.Цветов. 13.35 Теннис. 14.30 "Алупка". 15.15 "Не лыком шиты". 15.40 Познер и Донахью. 16.10 В мире животных. 17.10 Авансцена. 18.05 Мультфильм. 18.15 Клуб "Желтая подводная лодка". 18.45 Праздник каждый день. 18.55 Реклама. 19.00 Вести. 19.20 Фестиваль классических фильмов Голливуда. 21.00 Док.фильм "Тайная полиция Иосифа Сталина". 21.55 Реклама. 22.00 Вести. Астрологический прогноз. 22.25 Спортивная карусель. 22.30 Теннис. "Кубок Кремля". 23.00 Ночной клуб ЭС – ЭН – СИ.

Альтернатива

Издается с июня 1990 года. Рег.N 468. 234761, Висагинас, Фестивале,10, 2этаж.

Учредитель: Министерство культуры и просвещения
Редактор Татьяна ВИШНЕВЕЦКАЯ
Телефон редакции 3-27-38, для писем а/я N67
Переводы Й.Лапенене, фотокорреспондент В.Панькин
Газета выходит по средам и субботам

Набирал и макетировал участок КОТГИ ИАЭС, Висагинас тел.2-86-97
Отпечатано в Утянской типографии.

Офсетная печать 1 печатный лист.
Заказ N
Тираж 4300 экз.
Цена 3 талона.